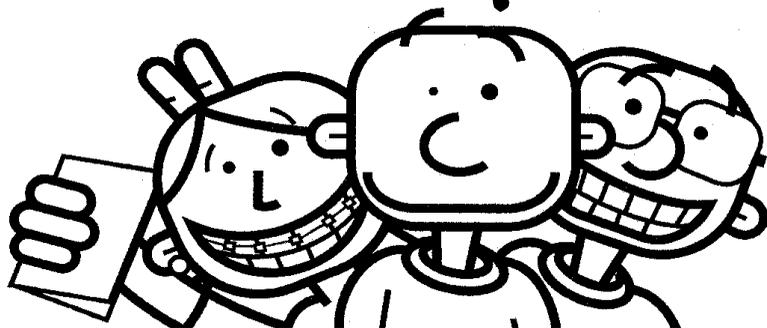


TRÄFF
POINT

Anmeldeschluss
Sonntag, 27. August

Ferienpass Natel
079 753 47 60

Ferienpass



Herbstferien 2023

02. Oktober bis 13. Oktober

Online-Anmeldung

www.träffpoint.ch

Mittwoch, 16. August ab mittags

Brügg, im August 2023

Liebe Kinder, liebe Eltern und Interessierte

Wir freuen uns, euch das Ferienpassbüchlein für den Herbst zu präsentieren. Bist du interessiert und neugierig? Dann melde dich an. Wir freuen uns auf dich. Viel Spass beim Auswählen.

Brauchst du Unterstützung bei der Ferienpass-Anmeldung? Ruf uns an. Alle Kontakte stehen auf der Rückseite des Büchleins.

Kursbezahlung:

Onlinebanking:

Wir bitten alle, diese Zahlungsvariante zu nutzen.
(Angaben IBAN auf der Kursbestätigung)

Alle Kurse bitte bis am Freitag, 29.09.2023 einzahlen.

Barzahlung:

Abgezahlter Geldbetrag mit Name des Kindes, in einem Couvert an einen Mitarbeiter*in, in unseren Treffs abgeben.

Die Kursbestätigungen werden ab Freitag, 01. September versendet. Alle Details sind darauf ersichtlich.

Eine Ferienpass-Bestätigung ist verbindlich und ein Fernbleiben vom Kurs verpflichtet trotzdem zur Kurszahlung.

Für Fragen:

Ferienpass Natel 079 753 47 60

ferienpass@bruegg.ch

Sonja Ryser-Peter
Fachbereich Ferienpass

Allen Beteiligten danken wir jetzt schon ganz herzlich für das Mitmachen und das Engagement für den Ferienpass. Das Team der FKJB freut sich auf einen tollen Herbstferienpass mit euch.

Ferienpasskurse

1. Ferienpasswoche (02.10. – 06.10.)	Klasse	Seite
Tennis	1. bis 6.	5
Selbstverteidigung	1. bis 6.	6
Ausdrucksmalen	1. bis 6.	7
Barkeeper Kurs	4. bis 6.	8
DJ-Kurs	4. bis 6.	9
Floristik	3. bis 6.	10
Outdoor-Kurs	1. bis 3.	11
Schmuckatelier	4. bis 6.	12
Glasfusing	1. bis 6.	13
2. Ferienpasswoche (09.10. – 13.10.)		
Twirling	1. bis 6.	15
Glasfusing	1. bis 6.	16
Tischtennis	4. bis 6.	17
Schmuckatelier	4. bis 6.	19
Back-Spass	4. bis 6.	20
Rock & Pop Musik	4. bis 6.	21
Bogenschiessen wie Robin Hood	4. bis 6.	22
Kinderrätsel		14
Ferienpass Abschlussfest		24
News von der FKJB		25
Smalljobs		26
Anmeldetalon		27
So funktioniert's		29
Informationen zum Ferienpass		30

Tennis

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Du kriegst Freude und Spass am Tennis vermittelt. Die Einteilung erfolgt in Gruppen, nach Alter und Anzahl Anmeldungen.

Bitte bei der Anmeldung Vorkenntnisse angeben.

Datum/Zeit	Montag, 02. bis Freitag, 06. Oktober Die genaue Zeit erfolgt mit der Kursbestätigung (Kursbeginn ab 08:00 Uhr)
Ort	Tenniszentrum Scheuren
Bemerkungen	Tennisschläger stehen zur Verfügung
Mitnehmen	Saubere Turnschuhe (keine schwarzen Sohlen), Trainingskleidung, Getränk
Kosten	40.-
Kursleitung	Urs Mürner Tennis- und Wettkampfschule Mürner www.tennismuerner.ch



Selbstverteidigung

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Für Mädchen und Jungs. Mehr Sicherheit und Selbstvertrauen. Lerne dich selbst zu verteidigen und stärke dein Körpergefühl und dein Selbstvertrauen. Du erlernst einige effektive Tricks und Techniken.

Datum/Zeit	Montag, 02. bis Freitag, 06. Oktober Kurs A 09:00 bis 10:00 Uhr 1. bis 3. Kl. Kurs B 10:05 bis 11:05 Uhr 4. bis 6. Kl.
Ort	Turnhalle, MZG Schwadernau, neben Schulhaus
Mitnehmen	Bequeme Sportbekleidung, Turnschlächli oder Antirutschsocken, Getränk
Kosten	30.-
Kursleitung	Franco Pedrotti Budomeister von mehreren Kampfsportdisziplinen www.tao-budo.ch



Ausdrucksmalen

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

In diesem Kurs kannst du deine eigenen Bilder malen, mit Farben und Formen experimentieren und deiner Phantasie freien Lauf lassen. Gemalt wird stehend an Holzwänden auf grossformatigem Papier mit Pinsel, Spachtel, Schwamm oder auch den Händen.

Datum/Zeit **Montag, 02. Oktober**
Kurs A 09:00 bis 11:30 Uhr
Kurs B 14:00 bis 16:30 Uhr

Mittwoch, 04. Oktober
Kurs C 09:00 bis 11:30 Uhr
Kurs D 14:00 bis 16:30 Uhr

Ort Malatelier Farbefink
Finkenweg 3, Orpund

Mitnehmen Znüni/Zvieri

Kosten 25.- inkl. Material

Kursleitung Isabelle Häberli
Malatelier Farbefink
www.malatelier-farbefink.ch



Barkeeper Kurs

1. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Drinks, Smoothies, Shakes und Lassies... wir mixen, rühren, shaken was das Zeug hält. Probieren Rezepte aus, kreieren neue und gehen dabei auf Entdeckungsreise in die Welt der Getränke. Dabei erfährst du auch aus welchen Pflanzen und wie die Grundzutaten hergestellt werden. Mit nach Hause nimmst du dein eigenes Rezeptbuch und viele Tipps und Tricks wie du deine Familie und Gäste überraschen kannst.

Datum/Zeit Montag, 02. bis Mittwoch, 04. Oktober
09:00 bis 17:00 Uhr

Ort Kinder- und Jugendtreff Orpund,
Mittelstrasse 30, Orpund

Mitnehmen Bequeme Kleidung und Hallenturnschuhe.
Wer hat: GA oder Streckenabo Orpund-Biel

Kosten 40.-

Kursleitung Andrea Wampfler und Lorenzo Perilli
Fachstelle Kinder und Jugendarbeit
Brügg und Umgebung
www.traeffpoint.ch



DJ-Kurs

1. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Hast du Lust, Leute mit toller Musik zu unterhalten? Magst du es, Leute zum Tanzen zu bringen? Fragst du dich, wie DJs super Übergänge von einem Lied zum Nächsten machen? Finde es in diesem Ferienpass heraus und sammle erste Erfahrungen im „Auflegen“.

Wir werden am Abschlussfest vom Ferienpass die Gelegenheit haben unser Erlerntes den Eltern und Geschwistern vorzuführen.

Datum/Zeit	Montag, 02. bis Mittwoch, 04. Oktober 09:00 bis 17:00 Uhr
Treffpunkt	Kinder- und Jugendtreff Orpund, Mittelstrasse 30, Orpund
Mitnehmen	Kopfhörer, wenn vorhanden: Bus- & Bahn-Abo, Laptop
Kosten	40.-
Spezielles	Ausflug in einen Club in Biel
Kursleitung	Ephraim Gangl In Zusammenarbeit mit der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brugg



Floristik

1. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Ein Kurs für alle, die gerne Blumenduft in der Nase haben. Jeder der Lust hat kleine floristische Kunstwerke zu kreieren, ist herzlich willkommen.

Datum/Zeit	Donnerstag, 05. Oktober 13:30 bis 16:30 Uhr
Ort	Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint, Hauptstr. 19, Brügg Wir laufen gemeinsam den Weg zum Blumengeschäft Rosenrot hin und zurück.
Mitnehmen	Tragtasche um die Blumen zu transportieren
Kosten	15.- inkl. Material
Kursleitung	Rosenrot GmbH, Jessica Schmutz, Aegerten Begleitung durch die Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung www.rosenrotblumen.ch



Outdoor-Kurs

Wir verbringen 2 spannende Tage im Wald

1. Ferienpasswoche – 1. bis 3. Klasse

Hast du Lust mit uns den Wald zu erleben? Wir lernen spannende Sachen über den Wald kennen. Wir machen Feuer, erleben die Natur, spielen coole Spiele und entdecken viel Neues! Lass dich überraschen!

Datum/Zeit	Donnerstag, 5. und Freitag, 6. Oktober 9:00 bis 17:00 Uhr
Besammlng	Kinder- und Jugendtreff Studen Hauptstrasse 59, 2557 Studen
Mitnehmen	Dem Wetter entsprechende Kleidung. Trinkflasche und falls vorhanden ein Taschenmesser. (Bitte keine eigenen Snacks mitnehmen. Für Verpflegung wird gesorgt.)
Wichtig	Der Kurs findet bei jeder Witterung statt! Bei schlechtem Wetter verbringen wir die Zeit im Kinder- und Jugendtreff Studen.
Kosten	30.- inkl. Verpflegung
Kursleitung	Reto Tschäppeler und Raissa Ruchi Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung reto.tschaeppler@bruegg.ch 079 105 48 95



Schmuckatelier

1. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Hast du Lust deinen eigenen Silberschmuck zu fertigen? Mit einer speziellen Technik stellst du dein eigener Anhänger entweder für ein Hals- oder Armketteli aus echtem Feinsilber her. Passend dazu gestaltest du dir dein Armketteli aus Naturstein- oder Glasperlen. Bei einem Anhänger für eine Halskette verzierst du diesen mit einer Lederkette. Freue dich auf dein eigenes Schmuckstück.

Datum/Zeit	Freitag, 06. Oktober Kurs A 08:30 bis 12:00 Uhr Kurs B 13:30 bis 17:00 Uhr
Ort	Bienne-art Wiesenweg 7, Safnern
Mitnehmen	Zvieri, Getränk und Geduld
Kosten	30.- inkl. Material
Kursleitung	Jacqueline Ryser www.bienne-art.ch



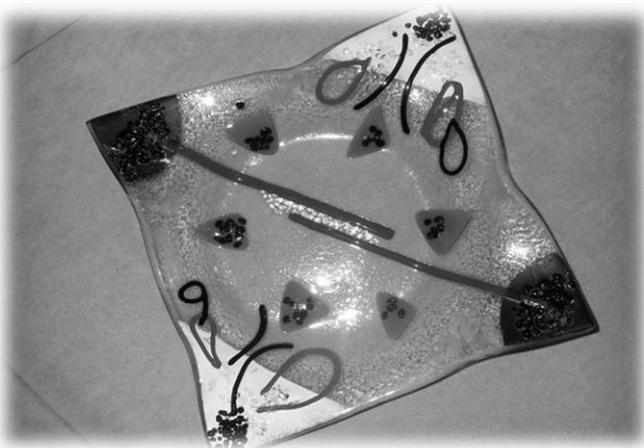
Glasfusing

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen....

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

Datum/Zeit	Freitag, 06. Oktober Kurs A 09:00 bis 11:00 Uhr 1. bis 3. Klasse Kurs B 14:00 bis 16:00 Uhr 4. bis 6. Klasse
Ort	Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann Ahornweg 2b, Pieterlen
Kosten	30.- inkl. Material
Kursleitung	Ursula Kirchmann
Information Nicht vergessen!	Die selbstgemachten Glassachen können am Dienstag, 17. Oktober 2023 von 10:00 bis 15:00 Uhr in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg, Hauptstr. 19, abgeholt werden.



Luftballon Matherätsel

7+6

3+4

2+8

2+2

9+5

Ergebnis

Ergebnis

Ergebnis

Ergebnis

Ergebnis

Twirling

2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Twirling ist eine Mischung aus Tanz, leichter Akrobatik mit oder ohne Stab. Mit einer fetzigen Musik dazu, kannst du diesen tollen Sport kennenlernen. Eine Sportart für Mädchen und Jungs.

Datum/Zeit	Montag, 09., Mittwoch, 11. und Donnerstag, 12. Oktober (alle 3 Nachmittage) 14:00 bis 16:00 Uhr
Ort	Turnhalle Bärlet, Bärletweg, Brügg
Mitnehmen	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk
Kosten	20.-
Kursleitung	Nadine Lienhard



Glasfusing

2. Ferienpasswoche - 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen....

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

Datum/Zeit Montag, 09. Oktober
Kurs C 09:00 bis 11:00 Uhr 1. bis 3. Klasse
Kurs D 14:00 bis 16:00 Uhr 4. bis 6. Klasse

Ort: Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann
Ahornweg 2b, Pieterlen

Kosten 30.- inkl. Material

Kursleitung Ursula Kirchmann

Information Die selbstgemachten Glassachen können am
Nicht vergessen! Dienstag, 17. Oktober 2023 von 10:00 bis 15:00 Uhr
in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg,
Hauptstr. 19, abgeholt werden.



Tischtennis

2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Entdecke die beliebte Sportart, die Kopf, Fuss und Hand benötigt. Zeige dann dein Können zu Hause oder bei Freunden.

Datum/Zeit	Mittwoch, 11. Oktober 14:30 bis 17:00 Uhr
Ort	Mehrzweckanlage Längackerweg 19, Studen
Mitnehmen	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk, wenn vorhanden Tischtennisschläger
Kosten	15.-
Kursleitung	Manuela Jäggi TTC Studen



Ferienpass Wald



Ferienpass Floristik



Schmuckatelier

2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Hast du Lust deinen eigenen Silberschmuck zu fertigen? Mit einer speziellen Technik stellst du dein eigener Anhänger entweder für ein Hals- oder Armketteli aus echtem Feinsilber her. Passend dazu gestaltest du dir dein Armketteli aus Naturstein- oder Glasperlen. Bei einem Anhänger für eine Halskette verzierst du diesen mit einer Lederkette. Freue dich auf dein eigenes Schmuckstück.

Datum/Zeit	Donnerstag, 12. Oktober Kurs C 08:30 bis 12:00 Uhr Kurs D 13:30 bis 17:00 Uhr
Ort	Bienne-art Wiesenweg 7, Safnern
Mitnehmen	Znüni oder Zvieri, Getränk
Kosten	30.- inkl. Material
Kursleitung	Jacqueline Ryser www.bienne-art.ch



Back-Spass

2. Ferienpasswoche - 4. bis 6. Klasse

Gemeinsam backen und kochen wir unser Mittagessen. Nebenbei kannst du erfahren, wie dir ein knuspriges Brot gelingt oder es sich anfühlt einen Pizzateig zu kneten. Auch kannst du beim Zubereiten von Cupcakes, (kleine süsse Leckerbissen) dein Feinschmeckerherz voll ausleben. Wir werden feine Backwaren für das Ferienpass Abschlussfest backen.

Datum/Zeit	Donnerstag, 12. und Freitag, 13. Oktober 09:00 bis 17:00 Uhr
Ort:	Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint, Hauptstr. 19, Brügg
Mitnehmen	Kochschürze, Ideen
Wichtig	Wir gehen gemeinsam an das Ferienpass Abschlussfest in die Erle, nach 17:00 Uhr stehen die Kinder wieder unter der Aufsicht der Eltern.
Kosten	30.- inkl. Verpflegung
Kursleitung	Andreas Walker und Adrian Bigler, Bäcker Fachstelle Kinder und Jugendarbeit Brügg und Umgebung www.traeffpoint.ch



Rock & Pop Musik

Wir spielen coole Songs

2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Wir üben einfache Rock & Pop Songs ein. Instrumente wie Schlagzeug, E-Bass, Mikrofone zum Singen und Gitarren stehen zur Verfügung. Am Ende des Kurses treten wir als Band am Abschlussfest vom Ferienpass für unsere Eltern und Kollegen auf!

Let's Rock `n` Roll!

Für die Teilnahme reicht es, wenn du Anfängerkenntnisse auf einem Instrument hast oder einfach gerne singst!

**Bitte bei der Anmeldung Instrument angeben
(Onlineanmeldung in den Bemerkungen)**

Datum/Zeit	Donnerstag, 12. Oktober 9:00 bis 17:00 Uhr Freitag, 13. Oktober 9:00 bis ca. 18:30 Uhr
Wichtig	Nach dem Abschlusskonzert am Freitag (ca. 18.30 Uhr), stehen die Kinder wieder in der Aufsicht der Eltern.
Ort	Kinder- und Jugendtreff Erle Erlenstrasse 11, 2555 Brügg
Bemerkung	Detaillierte Infos werden bei der Anmeldung folgen!
Kosten	30.- inkl. Verpflegung
Kursleitung	Reto Tschäppeler Fachstelle Kinder und Jugendarbeit Brügg und Umgebung www.traeffpoint.ch 079 105 48 95



Bogenschiessen wie Robin Hood

2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Einmal als wilder Indianer lautlos durch den Wald pirschen oder als unerschrockener Ritter die Faszination Pfeil und Bogen erleben. In einem kleinen Turnier üben wir die Treffsicherheit.

Die Bogenschützen präsentieren sich auch am Abschlussfest.

Datum/Zeit	Freitag, 13. Oktober 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Ort	Altes Munitionsmagazin Aegertenstrasse, Port (Seite Schiesstand Port, bei den Gärten)
Mitnehmen	Gute Schuhe, wetterangepasste Kleidung, Getränk
Kosten	15.-
Kursleitung	Bruno Wyss, Präsident Bow Hunter Seeland www.bowhunter-seeland.ch



Ferienpass Beauty



Ferienpass Abschlussfest





TRÄFF POINT

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg und Umgebung

Kommst du auch ans
Ferienpass Abschlussfest?
Alle Teilnehmer:innen mit ihren
Familien sind herzlich eingeladen.
Bring dein Grillgut selber mit.
Über Salate oder Süsses fürs
Buffet freuen wir uns sehr.
Getränke sind vorhanden.

Bei Fragen
meldet euch gerne:
ferienpass@bruegg.ch
079 753 47 60

..wir zeigen dir
was wir alles
im Ferienpass
erlebt haben



Ferienpass Abschlussfest

Freitag, 13. Oktober 2023

Kinder- und Jugendtreff Erle
(MZA) Erlenstrasse 11, Brügg



News FKJB

Allgemeine Info der Fachstelle

Ab September können wir mit zusätzlicher Unterstützung in den Standorten starten.

Neue Gesichter, die ihr antreffen werdet:

- **Brügg:** Luca Veit besetzt den Ausbildungsplatz für 3 Jahre
- **Studen:** Raissa Ruchti als Vorpraktikantin und Alexander Jespersen als Soziokultureller Animator
- **Orpund:** Lorenzo Perilli als Ausbildungspraktikant und Anna Bekoschwili als Soziokulturelle Animatorin

Zuständigkeiten der neuen Mitarbeiter

Die neue Mitarbeiterin Anna Bekoschwili wird die zukünftige Ansprechperson für die Smalljob-Börse sein. Alexander Jespersen wird sich um die Öffentlichkeitsarbeit und unsere sozialen Medien kümmern.

Kerzenziehen

Dieses Jahr starten wir mit dem Kerzenziehen im November in Meinisberg. Danach betreiben wir die Anlage für zwei Wochen im Erlentreff in Brügg. Ihr seid alle herzlich eingeladen.

Info-Flash

Regelmäßig orientieren wir über unsere Aktivitäten und verschicken dafür einen Newsletter

Anmeldung via
träffpoint.ch
oder
QR-Code

The image shows a screenshot of the Träffpoint website. At the top, there is a navigation menu with buttons for 'Was läuft?', 'Unsere Träffpunkte', 'Was machen wir?', 'Wer sind wir?', and 'Medien'. The 'Medien' button is highlighted, and a dropdown menu is visible with options: 'Flyer', 'Foto', 'Print', 'Film', and 'Newsletter'. Below the navigation, the Träffpoint logo is displayed with the text 'Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung'. Underneath, there is a section titled 'Info-Flash Träffpoint Anmeldung' with a short introductory text. Below this is a sign-up form with the heading 'Abonnieren Sie unseren Newsletter' and a text box for 'E-Mail-Adresse'. To the right of the form is a large QR code with the Träffpoint logo in the center, titled 'Anmeldung Newsletter'.



smallJobs

Taschengeld - Jobs
für Jugendliche

**TRÄFF
POINT**

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg und Umgebung

**Brauchen Sie
Unterstützung?**

Zum Beispiel
im Haushalt,
Gartenarbeit,
Kinder hüten,
Einkaufen usw.

QR-Code
scannen
und mehr
erfahren

Job anbieten/finden



www.jugendarbeit.digital/produkte/smalljobs

Die FKJB vermittelt

Infos:

079 105 48 95
Mittwoch bis Freitag

reto.tschaeppler@bruegg.ch

Anmelde-Talon

Name

Vorname

Adresse

Geb. Datum

Klasse

Wohnort

Telefonnummer

Eltern erreichbar während dem Kurs unter: (Natel)

E-Mail-Adresse der Eltern:

Ich melde mich für folgende(n) Kurs(e) an:

Wichtig: Einige Kurse werden doppelt angeboten. Gib bitte jeweils an, ob du Kurs A, B, C oder D besuchen möchtest (z.B. „B“).

Kursname

Kosten

Total

Bitte ankreuzen, falls du dich für den Kurs **Tennis** anmeldest:

Ich bin Anfänger Ich habe bereits Tennis gespielt

Können wir Fotos von Ihrem Kind für unsere digitalen Medien nutzen?

Ja Nein

Für Rock & Pop Musik bitte Instrument angeben:





Herbst

So funktioniert's:



Anmeldeschluss:

Sonntag, 27. August 2023

Fülle den Anmelde-Talon vollständig aus und wirf ihn in den Briefkasten oder schicke ihn **(ohne Geld)** an:

Brügg

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint
Hauptstrasse 19

Studen

Kinder- und Jugendtreff Studen
Hauptstrasse 59

Orpund

Kinder- und Jugendtreff Orpund, Oberstufenzentrum,
Mittelstrasse 30

Online-Anmeldung unter www.träffpoint.ch

Ab Freitag, 01. September erhältst du von uns eine schriftliche Bestätigung in welchen Kursen du **definitiv** dabei sein kannst.

Informationen zum Ferienpass:

Bewahre das Ferienpassbüchlein bis Ende des Ferienpass auf

Versicherung

Kinder, die den Ferienpass besuchen, müssen obligatorisch gegen Unfall versichert sein. Die Fachstelle der Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung haftet nicht für Unfälle und verlorene oder beschädigte private Gegenstände.

Begleitpersonen

Je nach Veranstaltungen begleiten Mitarbeitende der Fachstelle die Kurse mit Jugendlichen aus unserem Projekt Smalljobs.

Krankheit Unfall

Bei Krankheit oder Unfall wird das Kursgeld nur innerhalb eines Monats nach dem Ferienpass, mit einem Arztschein zurückerstattet.

Kosten

Der Aufwand für einen Kurs wird über das Budget der Fachstelle subventioniert. Vereine und öffentliche Organisationen unterstützen den Ferienpass mit Personalaufwand und Pauschalen.

Fundbüro

Fundgegenstände können in der Fachstelle, Hauptstrasse 19, in Brügg abgegeben oder abgeholt werden.

Eine Ferienpass-Bestätigung ist verbindlich und ein Fernbleiben vom Kurs verpflichtet trotzdem zur Kurszahlung.

Ferienpass Natel
079 753 47 60

Für weitere Fragen:

Sonja Ryser-Peter
Fachbereich Ferienpass
ferienpass@bruegg.ch

TRÄFF POINT

Hauptstrasse 19
2555 Brügg
032 373 57 31
andreas.walker@bruegg.ch

ferienpass@bruegg.ch
Ferienpass Natel 079 753 47 60

Treff Brügg

Kinder- und Jugendtreff Erle
Erlenstr. 11
2555 Brügg
seraina.bocale@bruegg.ch
Natel 079 105 48 92

Treff Studen

Kinder- und Jugendtreff
Hauptstrasse 59
2557 Studen
reto.tschaeppler@bruegg.ch
Natel 079 105 48 95

Treff Orpund

Kinder- und Jugendtreff
Mittelstrasse 30
2552 Orpund
andrea.wampfler@bruegg.ch
Natel 079 105 48 97